

インテリアフレグランスセット・シトラス
取扱説明書

4549337774612

MUJI 無印良品

第1版 2016.7

お買い上げありがとうございます。本品を快適かつ安全にお使いいただくため、本紙をご使用前に必ずお読みになり、正しくお使いください。
また本紙は1度お読みになった後も、すぐ取り出せる場所に保管し、本品について不明な点があった場合は読み返してください。

はじめに

安全にお使いいただくために必ずお守りください。

本品はインテリアフレグランスです。ガラスボトルに入ったフレグランスオイルに、ラタンスティックを差して香りを楽しめます。

本紙では、誤った取り扱いによる事故を未然に防ぐための注意事項を、マークを付けて表示しています。マークの意味は以下の通りです。

マークの意味

- | | |
|--|------------------|
| | 実行しなければならない内容です。 |
| | してはいけない内容です。 |

△警告 この表示を無視して誤った取り扱いをした場合、使用者が死亡するか、または重傷を負う可能性がある内容を示しています。

- | | |
|--|--|
| | 火気には近づけないでください。
フレグランスオイルに引火し、火事になるおそれがあります。 |
| | 高温・多湿になる場所、直射日光のある場所で使用・保管しないでください。
フレグランスオイルが発火し、火事になるおそれがあります。 |
| | 飲まないでください。
飲み込むと、健康を害するおそれがあります。誤って飲み込んだ場合は、無理に吐かせず、口をすぎ、水を飲ませ、速やかに医師にご相談ください。 |
| | 小児やペットの手の届く場所で使用・保管しないでください。
飲み込み、健康を害するおそれがあります。誤って飲み込んだ場合は、無理に吐かせず、口をすぎ、水を飲ませ、速やかに医師にご相談ください。 |
| | インテリアフレグランス以外には使用しないでください。
事故や健康を害するおそれがあります。 |
| | 使用中、使用後に何らかの異常を感じた場合は使用をやめてください。
そのまま使用すると事故や健康を害するおそれがあります。 |
| | 妊娠・小児・高齢者は本品を使用前に医師に相談してください。
使用により健康を害するおそれがあります。 |

△注意 使用者が傷害を負うか、または物的損害を被る可能性がある内容を示しています。

- | | |
|--|--|
| | フレグランスオイルは直接肌につけないでください。
健康を害するおそれがあります。フレグランスオイルが肌についた場合は、石けん等でよく洗ってください。 |
| | 次のような場所では、使用しないでください。
・不安定なところ、水平でないところ
・まわりに障害物があるところ
机やテーブルの端など、落としやすい場所に置くとボトルが倒れてケガするおそれがあります。壁などの近くに置いて使用すると、壁にシミができる可能性があります。 |
| | フレグランスオイルをこぼした場合は、すぐに拭き取ってください。
多くのオイルが揮発し、健康を害するおそれがあります。また、こぼした面がシミになる原因となります。 |

お願い (その他 注意)

- 精油100%ではないので、超音波アロマディフューザー等に、エッセンシャルオイルの代わりに使用すると故障の原因となります。
- 中身がなくなったら、別売のインテリアフレグランスオイル(詰替用)をお買い求めください。なお、詰め替え方法は、詰替用の取扱説明書をご確認ください。
- オイルの詰め替えの際には、合わせて別売のラタンスティックに交換してください。継続して使用すると、フレグランスオイルのラタンスティックへの吸い上げが悪くなる可能性があります。

■使用方法

- 1) 安定した平らな場所にボトルを置いてください。
 - 2) キャップのフィルムを外してください。
 - 3) 片手でボトルの首部を持って固定してください。
 - 4) もう片方の手でキャップを上方に引っ張り、外してください。
中身のフレグランスオイルをこぼさないようにしてください。
 - 5) ラタンスティックをボトルに差し込んでください。差し込むラタンスティックの本数で、香りの調節ができます。
- 香りが弱りましたら、ラタンスティックを上下逆にしてご使用いただくか、ラタンスティック(別売)を交換してください。

■インテリアフレグランスオイルについて

- 成分: イソパラフィン、オレンジ油、グレープフルーツ油、レモン油、香料
オレンジとグレープフルーツ、レモンをブレンドした爽やかなシトラス系の香りです。
- 使用期間 約2~3ヶ月 ※使用環境により異なりますのでご了承ください。
- 植物油を使用しているため、まれに沈殿物が生じることがあります。品質には問題ありません。

※精油100%ではないので、超音波アロマディフューザーにはご使用になれません。

■ラタンスティックについて

- 天然木のため、長さや形状が均一でない、織維や木皮が残っている場合がありますが、使用には差し支えありません。
- 使用中、ラタンスティックが曲がる場合がありますが、香りや品質に問題ありません。

■廃棄方法

- 使用後のスティックはオイルを含んでいます。接触するシミになる原因になりますので、ティッシュ等を使い直接触らないようにして、すぐに捨ててください。
- 商品及び保護包装材の廃棄方法は、各自治体の指示に従ってください。

室内芳香剤套装/柑橘类

使用说明书

4549337774612

MUJI 無印良品

第一版 2016.7

承蒙惠购本商品，在此深表感谢。为了您方便且安全地使用本产品，请在充分阅读本使用说明书的基础上，安全正确使用。
在阅读后，请将本说明书存放在随时可以取出的地方，以便有不明之处时再次阅读。

使用前須知

为了安全使用，请务必遵守以下内容。

本产品为室内精油。将藤棒插进装有精油的玻璃瓶里，便可享受室内芳香。

为了预防使用错误而造成的事故，将本说明书的注意事项，标记说明。各标记的含义如下。

各标记的含义

- | | |
|--|--------------|
| | 必须执行的“强制”内容。 |
| | 不可执行的“禁止”内容。 |

△警告 表示无视该标记而错误使用可能造成使用者死亡或重伤的内容。

- | | |
|--|---|
| | 请勿接近火源。
否则可能导致芳香精油起火而引起火灾。 |
| | 请勿放在高温多湿场所及阳光直射场所保管及使用。
否则可能导致芳香精油起火而引起火灾。 |
| | 请勿饮用。
一旦饮入后，可能有害于健康。若发生误饮时，请不要勉强让误饮者呕吐，请先漱口、饮水，然后立即就医。 |
| | 请勿放在幼儿或宠物可以触及的地方进行保管及使用。
一旦饮入后，可能发生误饮，有害于健康。若发生误饮时，请不要勉强让误饮者呕吐，请先漱口、饮水，然后立即就医。 |
| | 请勿用于作为室内芳香剂以外的其他用途。
否则可能导致事故或有害于健康。 |
| | 若在使用过程中或使用后感觉出现任何异常，请停止使用。
如果继续使用可能导致事故或有害于健康。 |
| | 孕妇、幼儿、老年人在使用前请先咨询医生。
否则可能出现因使用而危及健康的情况。 |

△注意 以下は可能造成使用者遭受伤害的内容。

- | | |
|--|---|
| | 请勿将精油直接涂抹在皮肤上。
否则可能有害于健康。
如果皮肤直接接触到芳香精油时，请用肥皂仔细冲洗。 |
| | 请勿在以下场所使用。
·不稳定或非水平的场所
·周边有障碍物的场所
若放在书桌或桌子边上等容易掉落的位置，可能致使瓶子翻倒而导致受伤。若在墙壁附近使用，墙壁上可能出现斑点。 |
| | 使用后的藤棒，请及时丢弃。
使用后的藤棒含有油分。直接碰到藤棒可能导致出现斑点，因此请使用纸巾等，注意避免直接碰到藤棒，并将其丢弃。 |
| | 务必在盖好盖子的状态下妥善保管。
若瓶子翻倒等横放时，瓶中的精油可能溢出而有害于健康。另外，沾染溢出精油的地方可能出现斑点。 |

請求(其他注意事项)

- 本产品非100%精油，如果用它代替香精油用在超声波香薰机上，可能导致故障。
- 芳香精油全部使用完，请购买另售的室内芳香剂(替换装)。另外，关于替换方法，请确认替换装的使用说明书。
- 替换芳香精油时，请同时购买及替换另售的藤棒。若持续使用不替换，藤棒的精油吸收力可能变弱。

■使用方法

- 1) 请将瓶身放置于稳定且平坦的场所。
 - 2) 请取掉盖子上的膜。
 - 3) 用一只手握住瓶颈进行固定。
 - 4) 用另一只手将盖子往上拉，取下盖子。
请注意勿使精油漏出。
 - 5) 将藤棒插入瓶内，可根据插入的藤棒数调整香气的浓淡。
- 感觉香味变弱时，请将藤棒上下反过来使用，或购买藤棒(另售)进行替换。

■关于室内精油

- 成分: C10-13-异烷烃、橙油、葡萄柚油、柠檬油、香料
由橙子、葡萄柚、柠檬混合调配而成清新爽朗的柑橘类香调。
- 使用时间 约2~3个月 ※根据使用环境有所不同，敬请谅解。
- 本产品使用了植物油，因此偶尔可能有沉淀物，但不影响产品质量。

※本产品非100%精油，因此不能用于超声波香薰机。

■关于藤棒

- 由于使用天然木材料，可能有长度和形状不一或残留纤维和树皮的情况，但并不影响使用。
- 使用过程中可能有藤棒弯曲的情况，但并不影响香味和质量。

■废弃方式

- 使用后的藤棒含有油分。直接接触藤棒可能导致出现斑点，因此请使用纸巾等，以避免直接触摸藤棒，并立即将其丢弃。
- 商品及防护包装材料的废弃方法，请按照各地区的规定进行处理。

Interior Fragrance Set, Citrus

MUJI 無印良品

User's Manual

4549337774612

Ver.1 2016.7

Thank you for your purchase.

For your safety, please read and comply with these instructions before using this product.

After reading these instructions, store this User's Manual in an accessible location. Refer back to these instructions when you have a question about this product.

Introduction

Comply with these instructions for your safety.

This product is for use as an interior room fragrance source.

To enjoy this product, insert rattan sticks into the fragrance oil in the glass bottle.

The following symbols indicate possible dangers associated with misuse of this product. The following are the symbols and their meanings.

Meaning

- | | |
|--|------------------------------|
| | Actions that must be taken. |
| | Actions that are prohibited. |

WARNING

Misuse of this product contrary to these instructions may result in death or serious injury.

- | | |
|------------|--|
| PROHIBITED | Do not use near open flames.
Fragrance oil may catch fire. |
| PROHIBITED | Do not drink.
Ingesting fragrance oil may be harmful to your health.
If fragrance oil is ingested, do not induce vomiting.
Rinse mouth with water, drink water, and promptly consult a physician. |
| PROHIBITED | Do not use for any other purpose than as an interior room fragrance source.
Using this product for other purposes could result in an accident or harm to health. |
| PROHIBITED | Stop use if you notice any abnormality during or after use.
Failure to do so may result in accident or harm to health. |

- | | |
|------------------|--|
| PROHIBITED | Do not use in hot or humid locations; do not use or store in locations subject to direct sunlight.
Fragrance oil may ignite, causing a fire. |
| PROHIBITED | Keep out of reach of small children and pets at all times.
Children or pets may accidentally ingest fragrance oil, resulting in harm to health.
If fragrance oil is ingested, do not induce vomiting. Rinse mouth with water, drink water, and promptly consult a physician. |
| MANDATORY ACTION | Consult with a physician before use by pregnant women, children, or the elderly.
Use by these individuals may result in harm to health. |

CAUTION

Misuse of this product contrary to these instructions may result in physical injury or damage to property.

- | | |
|------------------|---|
| PROHIBITED | Never apply fragrance oil to the skin directly.
Doing so may result in harm to health.
If fragrance oil comes into contact with the skin, wash skin thoroughly with soap and water. |
| PROHIBITED | Do not use in the following locations
- Surfaces that are not stable or horizontal
- Locations surrounded by other objects. |
| PROHIBITED | Do not set on the edge of a desk, table or other location from which the bottle could fall. If the bottle falls, it could cause injury.
Using near walls or similar surfaces could result in staining. |
| MANDATORY ACTION | Quickly wipe up any spilled fragrance oil.
A large quantity of oil may volatilize, resulting in harm to health.
Surfaces coming into contact with fragrance oil may become stained. |

- | | |
|------------------|---|
| PROHIBITED | Do not shake, wave, or otherwise handle the rattan sticks in a careless manner.
Doing so may result in poked eyes or other injuries.
Treat rattan sticks with caution. |
| MANDATORY ACTION | Promptly dispose of rattan sticks after use.
Used sticks contain oil.
Sticks may stain other surfaces. Use a tissue or similar to avoid touching sticks directly. Dispose with care. |
| MANDATORY ACTION | Always replace the cap before storing fragrance oil.
A bottle that is tipped over or otherwise laid on its side may spill fragrance oil, which may result in harm to health.
Fragrance oil may stain surfaces with which it comes into contact. |

Note (Other Cautions)

- Fragrance oil is not 100% pure essential oil. Do not use in place of essential oils with an ultrasonic diffuser or other similar products, as such may result in malfunction.
- When fragrance oil bottle is empty, replace with a new Interior Fragrance Oil (refill). See the User's Manual for instructions on refilling fragrance oil.
- When refilling fragrance oil, also replace rattan sticks. Rattan sticks are sold separately. Continued use of rattan sticks may result in reduced absorption of fragrance oil.

Directions for Use

- Place the fragrance oil bottle on a stable, flat surface.
- Remove the protective film from the cap.
- Hold the neck of the bottle with one hand.
- Pull the cap up with the other hand to remove.
Be careful not to spill fragrance oil when opening bottle.
- Insert rattan sticks into the bottle.
Adjust the intensity of fragrance by the number of sticks used.

When the fragrance dissipates, either turn the rattan sticks upside-down or replace with new rattan sticks (sold separately).

Interior Fragrance Oil

- Ingredients: Isoparaffin, Orange oil, Grapefruit oil, Lemon oil, Fragrance
A refreshing citrus aroma, featuring a blend of orange, grapefruit, and lemon.
- Usage Duration: Between two and three months. *Varies according to usage environment.
- This product contains vegetable oil, which may cause sediment. This is not a quality defect.
* Fragrance oil is not 100% pure essential oil. Do not use in an ultrasonic aroma diffuser.

Rattan Sticks

- These sticks are made of natural rattan wood and may vary in length and shape. Sticks may contain fibres or tree bark. This will not interfere with the function of the product.
- During use, rattan sticks may bend or warp. This does not affect the aroma or quality of the product.

Disposal

- Used rattan sticks contain absorbed fragrance oil.
- Used rattan sticks may stain other surfaces. Use a tissue or similar to avoid touching sticks directly. Dispose of used rattan sticks promptly.
- Dispose of this product and protective packaging according to the regulations of your local government.

株式会社良品計画
お客様室電話 0120-14-6404
www.muji.comMUJI EUROPE HOLDINGS LIMITED
8-12 Leake Street London WC1X 9HT,UK
www.muji.eu
CA59077
MUJI U.S.A. LIMITED
www.muji.us
MUJI(HK)CO.,LTD.
www.muji.com.hk
MUJI RETAIL(AUSTRALIA)PTY LTD合格证
执行标准: GB/T 22731-2008
等级: 合格品原产国: 日本
无印良品(上海)商业有限公司
注册地址: 上海市静安区南京西路1601号35楼
电话: 021-6375-6677

www.muji.com.cn